

June. 05

卓紀保健有限公司
Premier MediCare Services Ltd

查詢及預約 Tel.: 2785-7011

Account Code: 4787R

Premier Ladies' Annual Check Up Plan 卓妍女仕週年婦科檢查計劃 Application Form 參加表格

Name of Examinee 參加者姓名 _____ (Chinese 中文) _____ (English 英文)

HK I.D.No. 身份證號碼 _____ Marital Status 婚姻狀況 Single 單身 Married 已婚

Date of Birth 出生日期 _____ Age 年齡 _____ Contact No. 聯絡電話 _____

Mailing Address 郵寄地址 _____

E-Mail 電郵地址 _____

Name of Company 機構名稱 VTC Staff & Recreation Club Offer valid to 31 Dec 06 有效日期至 2006 年 12 月 31 日

Health Check Item 檢查項目	Health Services Fee 費用
Premier Ladies' Annual Check Up Plan I 卓妍女仕週年婦科檢查計劃(一) (DACIT4)	HK\$ 368.00
Cheque No 支票號碼:	
Name of Bank 銀行名稱:	

Select Clinic Location 請選擇診所地區

Hong Kong Island 香港

 North Point 北角 - Metropole Building 新都城大廈 Central 中環 - Asia Standard Tower 泛海大廈 Central 中環 - Prince's Building 太子大廈 Causeway 銅鑼灣 - Hang Lung Centre 恒隆中心

Kowloon 九龍

 Mongkok 旺角 - Kwong Wah Street 廣華街 Ngau Tau Kok 牛頭角 - Wang Kong Bldg 宏光樓 Tseung Kwan O 將軍澳 - East Point City 東港城商場 Tsim Sha Tsui 尖沙咀 - Hankow Road 漢口道

New Territories 新界

 Kwai Chung 葵涌 - Lei Muk Shue Estate 葵涌梨木樹 Kwai Chung 葵涌 - Shek Yam Estate 葵涌石蔭 Tsuen Wan 荃灣 - Nan Fung Ctr. 南豐中心 Tuen Mun 屯門 - Waldorf Garden 華都花園 Tin Shui Wai 天水圍 - Kingswood Richly Plaza 嘉湖山莊

付款方法:

- 參加者可親往「銅鑼灣百德新街 2-20 號恆隆中心 2307-8 室 - 卓紀保健有限公司」交回參加表格及現金/信用卡繳付參加費用。
- 以劃線支票繳付參加費用之參加者，支票抬頭請寫上『卓紀保健有限公司』，並於支票背面寫上參加者姓名及身份證號碼。連同參加表格一併寄往/交回卓紀保健有限公司。
- 參加者亦可以銀行過戶方式，將參加費用轉往本公司之匯豐銀行賬戶：「165-383-639002」。並將入數收據及參加表格傳真至 2882-1850 卓紀保健有限公司。

Remarks:

- 本檢查計劃之主辦機構為『卓紀保健有限公司』。
- 卓紀保健會將於收妥檢查費用後寄出/傳真『身體檢查轉介書』及『體格檢查表格』，以便閣下能到指定診所作檢驗。檢驗必須於有效期前進行。檢驗報告結果將會保密處理。
- 參加者於登記後，不得退回款項。
從這計劃所得的資料，只供卓紀保健有限公司處理有關的日常事項所用。本公司並會不斷監察個人資料(私隱)條例，確保遵照條例上列明的責任。

Signature _____

Date _____

Please return the Application Form to Premier MediCare Services Ltd.
參加表格請寄回卓紀保健有限公司

Enquiry Hotline 查詢請致電: 2785-7011

- 本公司將按照客人參加之健康檢查是否合乎資格而安排發出會員咭，而所有會員之條款及聲明亦將按照V-Care會員申請表格內所列之相同，詳情請瀏覽本公司網址:www.pms.com.hk、向本公司職員或致電2785-7011查詢。如客人不願意接受V-Care會員咭，請於「2。」之空格內☑，並加上簽署。
- 本人不願意接受V-Care會員咭，簽署: _____

Premier MediCare Services Limited 卓紀保健有限公司

Room 2310A-11, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong.

香港銅鑼灣百德新街 2-20 號恆隆中心 2310A-11 室

Tel 電話 : (852) 3103-3438 Fax 傳真 : (852) 2882-1850 / (852) 2890-9799

Customer Services Hotline 客戶專享熱線 : (852) 2785-7011

Website 網址 : <http://www.pms.com.hk>

Premier Ladies' Annual Check Up Plan I 卓妍女仕週年婦科檢查計劃(一) (DACIT4) – Details

檢查部份 Investigation	檢查內容 Purpose	化驗項目 Test Item
General Physical Examination 體格檢查	To Investigate blood pressure & body weight problems. 可了解身體有否血壓及體重問題。	Height and Weight 身高、體重
		Blood Pressure and Pulse 血壓、脈搏
		Body Mass Index (BMI) 體重指數
Doctor Physical Examination 醫生體格檢查	Physical exam of pelvis for mass or other abnormalities. 以手按壓盤腔，觀察有否硬塊及異樣。	Pelvis Examination (Palpation) 盤腔臨床檢查 (觸診)
	Physical exam of breasts for mass or other breast abnormalities. 以手按壓乳房，乳頭及腋窩，觀察有否硬塊及異樣。	Breasts Examination (Palpation) 乳房臨床檢查 (觸診)
	Check for presence of glucose or protein in urine. 尿液測試	Urine Glucose 尿糖
		Urine Albumin 尿蛋白
Cervix Disease 子宮頸癌	Check for cervical cancer of uterus. 子宮頸癌檢查	Pap Smear (Conventional) 柏氏子宮頸細胞塗片檢查
Laboratory Health Check Report reviewed by Pathologist 化驗報告由臨床病理學家審閱		
Free Enquiry Services for the Health Check Report (By phone) 免費電話查詢有關化驗報告		
Free-charge V-Care Membership 免費 V-Care 會籍乙個		
Privilege Price 優惠價 HK\$368		

* Conducted by female doctor 由專業女醫生負責檢查

Point to be aware before having Pap smear examination 為免影響柏氏塗片檢查之準確性，請注意下列事項：

- The above plan is more suitable for women with sexual experience
此計劃較適合有性經驗之女性
- The examination should be performed 1-2 weeks before or after menstrual period.
請於月經前後一至兩星期內進行檢查
- The examinee should not having vaginal washing, sexual intercourse, using internal sanitary napkin or vaginal suppositories 24 hours before the examination
檢查前二十四小時內，不應作陰道沖洗、進行性交、使用內用衛生棉或藥物

歡迎 VTC Staff & Recreation Club 職業訓練局員工及家屬參加

Premier MediCare Services Limited 卓紀保健有限公司

Room 2310A-11, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong.

香港銅鑼灣百德新街 2-20 號恆隆中心 2310A-11 室

Tel 電話 : (852) 3103-3438 Fax 傳真 : (852) 2882-1850 / (852) 2890-9799

Customer Services Hotline 客戶專享熱線 : (852) 2785-7011

Website 網址 : <http://www.pms.com.hk>